

承辦 啟者本庄代理香港泰豐銀行各埠匯兌倘貴客有外埠生意欲滙兌銀兩者請至本公司面議 謹啟

泰豐 銀行 光緒十一年十一月初二日

滙兌 省城沙面寶拔頭地公司謹啟



捷無火車以佐之則陸兵仍單至於運糧運械與夫平時之商運歉歲之賑濟得此則便不得此則滯種種權利劉爵撫原奏言之已詳南北洋大臣覆陳推勘更盡無俟再爲贅述矣顧鐵路之興固不可緩而工程浩大經費難籌此實格於勢之無可如何雖有欲行之心而無可行之力其將奈何或曰利之所在人爭趨之觀於前者吳淞至上海之鐵路不過小試其端偶作遊戲之具而耐車往返之人已日繁有徒苟非經中國購回拆去則行至今日該公司必將獲利無算以故初議試行糾集公司而人之投股者數日而額已滿西人心計最工彼明知此事之興利可操券故無不踴躍樂從若我中國欲行此事亦仿其法而行之當不難立集巨資然而中國之規模與泰西不同泰西凡遇國有重務可以集資於民間無異於公司之集股中國若仿行此舉則斷乎不能通行其中不便之處有不能以楮墨罄者蓋風俗人情中西各異固不可以強而同之也若欲國家獨力開辦則目前庫欸支絀防務初解法事方定各處善後事宜以及一切亡羊補牢之計在在需錢近日又創立海軍大加振作所需尤爲不貲安得籌備大開欸以創行鐵路或者爲籌必不得已之策則曰暫借洋欸夫暫借洋欸創成鐵路將來即以此路之利歸諸洋人約計若干年可以還清年滿之後仍將鐵路歸還中國是亦權宜之計也而觀者又慮此路既成之後洋人得以快制中國獨據權利又恐將來年滿歸還而鐵路已成勢朽受虧尤甚由是言之中國而欲期鐵路之成夫固有大費躊躇者而抑知非難也有志者事竟成所難者發軔之始耳若先置一處以爲之創然後逐漸推廣愈推愈遠即以初成之路爲基一處既成利已可獲即以所獲之利爲次第開拓之資此法最爲便而可行輕而易舉不過時日稍緩數年之後將見中國陸路無處不有大火車鐵路乃觀前報所載鐵路將興一則而不覺喜動顏色焉夫大沽至天津計東岸長一百零八里西岸長一百十餘里若以建鐵路則此兩岸刻下均經丈量估勘核計工料需銀二十萬兩有奇其唐山至北塘一帶爲開平煤礦運煤之要道計長二百里有奇原有鐵路長僅二十里計原築與現築工料兩相參較約每里需銀二千餘兩現在唐山至北塘一帶鐵路已集有銀四十餘萬該局總辦已同司李傅相行將先着祖鞭而大沽至天津東西兩岸即興工日期尙在未定然以意揣之興辦之期當亦不遠何則據所估之數以計之東西兩岸合得二百二十里左右需銀二十萬有奇則分計每里不過銀一千兩左右有此以爲之基則後日不難因利乘便再行擴充中國地方雖大倘照此計算則每一里需銀一千兩百里需銀十萬兩千里需銀百萬兩萬里需銀千萬兩直路既成然後旁通曲暢俾聯絡到處貫通則非二三千萬金不



英國屈臣氏戒烟洋煙精粉發售

戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法 容緝照辨惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠謬之興非由真辨傷身受辱君之德至屈臣氏之精製戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法 容緝照辨惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠謬之興非由真辨傷身受辱君之德至屈臣氏之精製

不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸烟之人令其 德國不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙癮痼疾足矣英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之交忽悟 字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶都寄信來云 杭州佛山澳 門福建城汕 頭廈門九江 北京寧波鎮 江烟台南京 上海福州小 呂宋天津漢 口屈臣氏啟

自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相 迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識風君之面竟爾將航渡世務期仲已 言及鴉片久為中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左 近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散離覺 小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾惟不起無何而本局戒烟 幸已京省馳名矣惟近日如星者佈散謠言似謂服 色變既將凝而將信匪不懼而不憂無何三易炎涼胸光屢遍而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不 精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴉紛及 同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽 晉伐異衆論黨同謂丹甯功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近至悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬 此戒烟斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履纏東坡老今又重來購葛君依然不死在人則幾疑再世 各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 在僕則實戴二天則所謂舊稟復萌移花易萎固水未落而石已出瓦遂解而冰旋消者也僕有意共渡 事不禁深心歎服本局精粉為獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特 中外西報自當丁無幸勿為浮言所阻致誤有志戒 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨並垂青將救難除災實濟世倘多寶筏俾醉生夢死知隨 為華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國富商見實今 煙者之大機會也於本局實為厚誼焉 每包銀七毫 時可放屠刀則僕今日之管固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特為屈君解嘲嘲而已哉 王肅 又為外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有戒戒烟者請勿懷疑觀望可也

保護若有做效製造  
冒犯者卽行控官現  
擬請代理人發賣人  
承辦交燈人不用費  
本亦不須與本公司  
給與權妥當者便可  
相詳矣 三益  
美國盤理地路藍亞  
城那文電燈公司啟

乾爽貨倉出賃  
啟者現有乾爽貨倉二間出賃租價相宜如寶號貴客有欲貯貨物者甚為合宜或貯煤炭亦可約貯煤四千五百噸此貨倉座在下環海傍地段二十五號門牌第九號即在米出賃倉之側如意者請至本號面議特此佈聞  
光緒十一年十二月十八日  
和興謹啟

香港 澳門 玻璃 有限公司

啟者本公司製做玻璃之  
爐現已設在香港開工所  
有各等玻璃磚燈罩燈筒  
烟燈檯上器皿及各欸新  
奇物件有式樣來定做者  
請到香港本行訂議便可  
照來單立刻做就特此佈  
達 光緒十一年 十二月廿二日 總理人 香港旗昌洋行謹啟

詞

訴

關憲後大人查得迴欄橋挑夫頭黃甯恩身故已久仍用其死名充當岡上私行已經憲訊立即革除比時懸牌招充而劉蔭堂等取保具結稟請承充給有永遠示諭歷年辦公均無違悞突於十一月三十日忽爾關憲傳喚蔭堂被押巡廳十二月初五忽爾迴欄橋甯恩堂杜泰等又復承充初九日忽爾劉蔭堂放回據稱被拘具結自始至終未經堂訊實未知身犯何罪罪犯何條諒關憲大人秦鏡高懸未必無發奸摘伏之一候也然而杜泰等神通廣大直與蔭等禍起無端冤含不白竟至呼籲無門蔭等曾赴關轅具稟而阻攔不收者三欄輿遞呈而不收者一夫訊鞫乃朝廷重典即使臬陶復起亦當以明聽爲明允之資茲則含糊斥革所謂至信者何在大公者何存不平則鳴敢告訴於大人君子伏乞 照鑒 留記等告白

牛斗

本館告白

新任法官認真查驗年貌必要相符如遇有與別人買受出口紙回埠欲圖幸免身稅者一經查出定必罰銀監禁另要追納身稅等情今據來人言之鑿鑿故特告白四方俾眾咸知猛醒真鑒危途此佈茲又聞西貢埠西人正月一號再出新例凡新客到埠者加抽身稅銀六圓必須預足資費方可前往若若被法差查獲定然監禁一月方肯釋放回籍特此續聞

光緒十一年

十一月十八日

循環日報館主人謹白

**新** 自以電氣燃點燈火以來凡創奇製新之人皆欲製一電燈以為家常之用無如志雖欲成而技難奏巧其所想出製燈之法不外依照煤氣燈成法或在一中樞之地或用大機器製取電氣而竟未能有製造一燈其發電之機在燈座者其燈

**出** 以利於常用易於移動如油燈然此可見製電燈之難也茲者本那文電燈公司自出心裁獨運巧思製成一燈甚為利便將為各式燈之一變局矣本公司之燈不須機器引電器具而所用之器亦所值無幾至於較燈打整之事亦並無牽連不

**燈** 便之處所須者祇於四五日間一次以燃燈之電氣物質復將燈裝滿而已至於點燈費用亦不過如點煤氣燈費用已也且本電燈大有利益不烈又不因天氣不清而生烟煤之患並無臭惡氣息且燃燈不須火柴火種等物祇用扭轉點

**電** 燈鎖鑰誠可免諸般火災爆炸悶局駭人之弊非如煤燈一旦忘記鎖閉即生禍災於此一端已可視為無價之寶也茲將此燈利便之處開列如下 一此燈馴而不烈較理點燈之事即小童亦可為之 二此燈易於移動有如油燈之利便由

**燈** 此處改置彼處攸往咸宜 三此燈不用安置燈心打整燈筒如油燈然 四此燈光而且定其燈火並無飄搖之患火色雖與煤燈同而光過之 五燈無致火災之患即猝將玻璃跌壞其燈亦自滅 六此燈置諸風前亦不能吹熄故用在花

**燈** 園廊廡等處燃點極稱便當 現下此燈製成三款第一款燈A字號其高以英尺計之共十四寸重五磅乃用在小房地窗貯棧火藥等局馬車花園地礦燃點者或用以製造者是燈每枝英銀一磅第二款B字號其燈凡屋宇人家等皆可取

**燈** 用是燈飾飾可觀且有白色玻璃燈甚當時均可移動非同笨物是燈每枝連燈座取銀二磅第三款C字號其燈乃用在客堂大廳高樓巨廈衙署等燃點者燈火甚光且定乃用上等工人製作修飾甚美且有可移動之白色燈球每枝取

**燈** 銀四磅零十思連本公司之燈無論何處皆可寄到若另欲別造款式亦可函示照式代辦所有電燈皆預備取用堅固木箱妥載付寄並書明用燈之法每一燈有電氣物質可燃點數月之久A字號燈每枝額外多備燈胆一個B字號燈與

**燈** C字號燈每枝多備燈胆兩個所有是燈物質各處藥房皆有出售即至小村亦有發賣每燈皆有保單一紙担保一年不壞如壞不可用即當轉換或將原價賠還若一單買燈六枝或六枝以上皆有銀水折回每百扣銀六員凡外處付單購燈

**燈** 須有般貨舖店在紐約或整理地路蜚亞準二處担保銀兩或滙單給價方能取信其寄銀之法以滙單往紐約各銀舖或寄銀紙或寄金錢或寄各國厘印士担最為合宜所有來單購燈離至少亦必留心交付本公司電燈係奉官製造有律例

利遠糖局告白

啟者本公司準於本月廿四日下午三點鐘在鵝頸總寫字樓舉行額外聚會酌議定奪全局要事務祈切切親臨賜教如不到者是爲自悞特此謹佈

光緒十一年十二月十一日

利遠糖局有限公司啟

有 啟者本行有舖一間在文咸大街門牌九十五號即今永源源米舖招人租賃如意者請至巡理廳對上央醫生隔隣磨連地洋行面議此佈

光緒十一年辛巳十二月十一日

東華醫院佈告

啟者昨接檀香山中華會館來函稱說該處西人設立新例朝更暮改諸難定料現將前經所限每船准載華人二十五名到埠之例今於拾月間又將前例更變連二十五名不准到埠嗣後倘有到埠者要有回頭執照方准登岸凡在本埠領取執照者除商家及耕家東主之外凡屬工人概不准領事屬欺侮謀為不詭故特函託本院附錄日報俾眾咸知退避以免徒費往返舟資此佈

乙酉年十二月初三日 東華醫院告白


承印 唐字 西字 書籍 各款 印件

啟者本館自開辦以來迄今十有餘年矣  
墨荷士商賜顧得以遠近馳名凡用大小  
活字排印各款唐字西字書籍及各款大  
小花邊印件無不妥善價亦相宜 諸尊  
賜顧請移 玉步 循環日報館謹啟

**火船前往上海**  
 啟者本行有  
 火船壹隻名  
 卑禮暗準期  
 于拾貳月廿柒日開  
 行前往上海埠 如  
 貴客欲附貨搭船者  
 請至本行面議  
 乙酉年 正月  
 拾貳月 廿壹日  
 太古洋行謹啟

往星架坡鹿能等  
 啟者本公司  
 有火船壹隻  
 名勿勿沙準  
 于拾貳月廿伍日開  
 行前往星架坡鹿能  
 孟米等如 貴客附  
 貨搭船者請到本辦  
 房面議是荷  
 拾貳月 拾肆日  
 澳國輪船公司謹啟

**火船前往上海**  
 原者本行  
 有火船壹  
 隻名士天  
 多準期於本月廿  
 伍日開行往上海  
 貴客附貨搭船者  
 請至本行面議  
 光緒十一年三月  
 拾貳月 拾柒日  
 太古洋行謹啟

帆船往鳥約  
  
 國帆船一隻  
 名加厘往鳥  
 約準約二月初旬揚  
 帆水脚甚相宜如有  
 貴客欲付貨者請移  
 玉到本行面議此  
 佈  
 光緒十一年  
 十二月初七日  
 架刺威治洋行謹啟

可苟欲一時並舉夫固有所不能然苟先建一路而卽以此一路所獲之利增築彼一路如此逐漸推則卽以此次大沽至天津所需之二十萬金爲之根本已無不足縱推廣各處之路未必費無所增然所增者究亦無多矣泰西各國幾於遍國中皆有鐵路而其興築之時未嘗一時並舉亦皆由漸而推試觀日本事事仿效泰西其心其力最爲堅而且專於鐵路一事究亦不能追隨其後而英法美等國則火車鐵路到處通行蓋其行之久者則推之廣也中國于此一事議之已久而卒未有與辦之期大都總以躊躇經費以致遲疑莫決今得此逐漸開行之法則雖稍緩時日究已立有初基將來一處告成往來稱便則他處之人皆莫不欣欣然共深讚美而次第舉辦之一處當亦有不甚遠者矣余喜其始基之將立也于是乎書 錄申報

輪船擱淺 二十二朝德記利士公司之福建火船由汕頭抵港據其船中人稱說英國金美律火船昨在南澳州之南擱淺以致損壞舵門嗣後潮長始能浮出至二十一日駛回汕頭云○港督行踪 本港總督包制軍聞於十一月二十九日已行抵加喇吉達云○輪船碰撞餘聞 英國哥連火船因被英國輝布蘭炮船撞沈一事前經錄報昨二十三日哥連火船之船主舵工等附搭福建火船到港據說哥連與輝布蘭相撞之時乃十八晚約八點鐘也遭厄未幾船主即着人放舢板逃生不旋踵而火船即隕沒深淵矣聞輝布蘭船頭亦罹小傷須入澳修葺云○搶匪被拘 何超因於十七日搶掠西人布蘭習之金鏢被拘到案官判禁苦工監兩年以蔽厥辜○梁阿東因於二十一日攫搶婦人蘇金齊之耳環被拘到案官判禁監十八閱月並充作苦工

丙戌年月份牌  
新刊有丙戌年華英  
字月份牌  
發售價甚  
便宜 諸  
君賜顧請  
移玉步  
循環日報  
館謹啟

**火船前往上海**  
 有火船壹隻名北京  
 改于廿伍日下午  
 肆點鐘開行前往  
 上海埠 貴客欲  
 搭船附貨者請到  
 本行面議  
 拾貳月 廿壹日  
 禪亞洋行謹啟

火船往廈門淡水  
有火船一隻名海龍  
准本月廿肆日下午  
午三點開行前往  
廈門淡水 貴客  
欲附貨搭船者請  
到本行面議  
拾貳月 廿三日  
德恩利士謹啟

有快捷火  
船壹隻多  
呂地亞于廿肆日  
下午肆點開行往  
神戶橫濱等 貴  
客附貨搭船者請  
至本行面議  
拾貳月 貳拾日  
禪臣洋行謹啟



發售

參茸戒烟無憂欖  
發售

應者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不  
 效今蒙產洋烟地印度國白額人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥蕊數味  
 和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不辛併無入  
 烟尿等弊服此無憂病患速應立除照吸烟時服凡遇出外烟引起卽食攪便見功  
 此誠乃戒烟之第一法也 無憂攪每個九厘箕每包八個價銀一毫英字封口  
 另有鎗上消積攪凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟積癮毒自後包無  
 成癮之累也 每個價銀四厘箕每盒卅六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在  
 香港上環公共磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記廟店 一在佛山快子  
 正街誠福錢銀店 一在汕頭昇平街益昌扇店 一在星架坡馬車街聲利行寄  
 賣 若有斷種害人之藥求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識 乙丑

泰西善法鑲牙  
黃棟芳  
啟者本館從遊美國牙科喉嚨醫生士門  
龍在館接教華人脫牙補牙鑲牙醫牙經已  
多年季夏吾師言旋美國現芳接受一切  
鑲牙器具什物仍其舊館接教華人洋人如  
諸君有欲賜顧者祈移玉步至都爹利街  
門牌二號即舊東藩銀行左隣渣打銀行對  
面洋樓便是○更由外國寄到各款牙科器  
具在館發賣象皮齧成套大者價銀三十員  
小者廿五員牙或一隻或成副均比別處格  
外相宜 西醫生醫牙科黃棟芳謹啟

本廠厚集資本購有英國上等製造機器各  
床橋床刨床鑽床一切齊備俱用火車機器  
與西國製造無異更不惜資本招僱良工並  
主等精製一切快捷輪船新法機器餉煤  
及生銅鐵浮凸花草器皿銅鉛水泵火喉  
電雷魚雷電氣大小開花炮子船上各等器  
皆能精巧無論各欸均能通利便主固不悞  
相宜 貴客光顧請移玉至香港下環大馬  
路門牌一百零九號面議是幸

協泰隆機器廠謹啟

己未年 六月初一日

啟者本號開張映相經歷  
二十餘年幸蒙士商賜顧  
遐邇見獎近日精益求精  
更用新法歷久不變大有  
可賞深得工精手巧之奧  
料真價宜 諸尊賜顧請  
移玉步館設香港中環大  
馬路門牌五十六號此佈  
光緒十一年 孟冬吉日  
瓊綸映相館謹啟

佛蘭晒清甜藥水  
本柳服良甜五勿連猶宜

毒入骨節無論久暫滑渴赤白帶痰火氣喘外感風寒膀胱光濕氣酒風脚內傷陰虛等症之神效無比本號製此藥水自一千八百三十六年爲始迄今馳名天下遠近列邦國手醫用之見效甚有郵書以讚譽者更僕難數緣此藥水與別家所製者迥然不同其味香容易入口且老幼均可服之 凡兩歲至五歲每日服一次以半茶羹爲度每六歲至十歲每日服一次每服一茶羹大人每日服一次一茶羹虛弱之人可能早晚服一茶羹以多服若婦女經期不調經前連服七日奇效無比孕婦太弱誠恐臨盆艱難先期一月一服至產期母子均受其益實非淺鮮嬰兒太弱及有胎毒乳母每日服一茶羹 戒食鹹牛羊肉香料柴非濃酒 諸尊光顧者請移玉步香港文咸廟直街文裕堂購買價銀相

祖家坭出賣  
本到出便客行者乙二喇

行有執  
洋土灰  
實價錢  
宜貴  
有欲買  
請到敝  
看貨  
西十月  
十日  
行謹啟

買  
啟者永樂街門牌第一百一十一號之黃濟南先生經由官買受本港乍畏街第四十九號門牌晉昌隆字號全盤招牌舖底貨物賬項架生什物凡欠到晉昌隆賬目者請即交本律師收繳可也此佈  
二三  
乙酉年十二月 初八日  
黃濟南律師屈頌及狄近全啟

啟者威北打蘭士  
 亞蘭的火燭燕梳  
 規矩妥善賠償極  
 快倘 貴客賜顧  
 請移 玉至中環  
 禪臣洋行帳房面  
 議此佈 三十五  
 光緒十一年十月  
 十陸日 代理人  
 禪臣公司謹啟

廣仁泰機器廠  
啟修來各團穿由港馬面

茲者本廠專揀僱良工選上材等料裝  
大小快捷輪船承造火車鐵路水泵  
萬各欸彈子大炮鐵器等件并承鑄  
式精巧銅鐵器皿概與西國無異主  
不悞價甚相宜并常有精通機器師  
製新法倣煤機器凡有傢生材料俱  
英國購來 仕商賜顧請移玉到香  
港石塘咀對門牌第九十九號永泰和店  
面門牌第九十九號永泰和店  
廣仁泰謹啟

華英書籍寄售

啟者本號現有 龔容階先生華英字書數種出售此書初由美國哈富韋運回華 駐哈富城因在該處著作羣書其西學湛深久爲中外人士所欽仰見夫時務所向莫重於洋務而必以語言 文字爲入門故特著華英字書七部開示後學乃 先生自回華後迭奉 上憲札辦洋務迄無暇晷以從事 於校書茲僅編成四部中外人士皆先睹爲快其寄售於本號者英學初階每部銀六角英語彙腋初集每 部銀二員英語彙腋二集每部銀二員六角應酬寶笈每部銀二員五角另有英文成語字典一都載有成語 六千餘句加以註解復逐語作一長句以便觸類引伸甚有裨於習用此書已於三年前刷印出售盛行於英 美各國每卷價銀大員又製有學習英文歌字部一卷以便初學歌書之用每卷價銀一角又向有五洲全圖 出售已鐫者每軸銀七角五分未鐫者每張銀半員欲採買以上各書卷圖軸者請到本號講取良便也尚有 英語彙腋三集一部地求說略一部華英字典一部此三書亦不日刷印工竣出售矣此佈

香港中環大馬路南生隆洋貨號荷李活道文裕堂大鐘樓隔壁別發洋書店上海河南路華彰號全啟

三

告白

啟者上環海傍街門牌第一百二十九號永義源張江張拔等今做今將臨底傢私物件招牌一概頂與張勇承受即將永義源加添和記字號金山庄生意以上手人無涉至舊日永義源張江張拔等所欠行賬會揭付借各項等情歸與張江張拔文理不干永義源和記張勇之事特此佈聞光緒十一年十二月十四日承永義源和記人張勇謹啟

凡散  
油藥  
藥水  
煎藥  
香油  
膏丹

容顏潤澤肌膚甘  
睡時以些擦勻於  
俟早起盥面寬覺  
昌所有斑點暗瘡  
疥癩板等患無虞  
每樽價銀  
中三錢六分

其用法宜於臨皮膚幼嫩容貌光昌婦女用於面任其自然於自乾之更屬相宜其用之法每晚親自照倍覺光宜於臨睡時謹記將瓶搖動一概除去凍多次使其藥味調勻乃可斟出塗勻於面漸見光潤玉顏

大七錢二分 矣 每樽價銀

小一錢八分 大三錢六分 小一錢八分

不辯本  
平痰火  
能全愈  
平每日  
用茶一  
無膜視  
三錢六

性昏迷其致病之由不  
二字新病者服藥數旬  
舊病者堅心服食自可  
宜服三次每次大半匙  
杯和飲此水工本浩繁  
者每服半丸年高者亦服半丸用茶送下外以好  
酒開數丸頻敷患處止痛如神靜養數日自平  
安並能兼治疔嘔霍亂絞腸痧諸症其服法照上  
一式如或刃傷者先用本藥房之刀傷止血水後  
貼刀傷膏藥以上諸藥無論官商士庶各宜預置  
以備不虞而行方便 每樽價銀大樽三錢六分  
小樽銀一錢八分 小樽銀七分二厘

---

房處製此膏如胎毒火瘡天炮  
瘡及週身白點潰爛流膿無不  
統治患者先用暖水洗淨後用  
軟布開貼患處每日宜換兩次  
治法如式均無不驗

每盅價銀 大一錢八分  
中七分二厘 小三分六厘

茲本藥  
年虛弱  
之後髮  
油擦之  
櫛洗時  
見效  
中三錢

髮粉製此油不獨能生新髮倘或少  
髮色枯黃與及學髮之弊婦人產育  
多脫落兩鬢零亂殊欠雅觀若用此  
可勃然生矣其用法宜於早晚  
小瓶蘸香油擦於髮脚之處自能  
每樽價銀 大七錢二分  
小一錢八分 小七分二厘

有影 精粉 瓶洋 藥水 藥器 有影

發四夫對眼藥水  
場中者大半身理  
經百脈因而失和  
以補之將何以故  
此藥水藥丸其於  
損等症皆合服合  
之人亦宜常服也

請虛弱易由心氣內虧形質外耗五  
伏夜行  
吃人精  
之際倍  
特製此  
此散放  
受藥氣

遊於床  
盤而於赤  
竟多生今  
紫靈效異  
底處使  
聞夕死

策之聞  
帝司權  
本藥房  
常可將  
其由感  
惟此藥

情所擾六淫所逼更爲外邪所傷  
傷則火動動則血隨火而忘行故  
有吐血諸症然治之不得其法致  
留瘀而不散者定爲虛癆之基本  
藥房參透其源處製此丸無論諸  
般血症與及婦女血崩見紅均能  
收效驗論非膏功難盡述

纏脚腫痛者而設凡用之法先  
以緩水洗淨後用此散搽於脚  
罅然後纏之每日辰早換藥一  
次雖用力纏緊亦不見有痛苦  
也如或脚爛可貼本藥房白藥  
膏自然痊可如或生鷄眼可搽  
兒脚沈寒水此吹男女合用以  
服之則沉痾立脫矣

寒熱此乃容易不淺瘧疾沿單

血少之故不能管髮髮膚以至髮管  
阻滯故癢癢則搔搔則頭膚肉之而  
脫久則髮亦因之而禿本藥房既究  
其源伏思何藥可治故特製此水以  
試其思無論男女老少均皆合用隨  
時以軟掃蘸藥水沐之自覺安然不  
頭屑全無故曰髮亦易於生長也